

B.F.	Zarejestrowano umowę / aneks / zlecenie / wniosek / zamówienie pod pozycją 133
	16.08.12 data

22 SIE. 2012

**Mazowsze.**  
 serce Polski

L.dz. 11594

Podpis 52

UMOWA Nr 52/RW/RM-II/D-II14/12

ZARZĄD DRÓG POWIATOWYCH w Pułtusk
22.08.2012
L. dz. 52/08/12
Podpis Felich

**o udzielenie dotacji ze środków związanych z wyłączeniem z produkcji gruntów rolnych**

zawarta w Warszawie w dniu 20 sierpnia 2012 r.,

na podstawie Uchwały 1310/172/12 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 26 czerwca 2012 r.

pomiędzy:

Województwem Mazowieckim z siedzibą w Warszawie ul. Jagiellońska 26, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Mazowieckiego w imieniu, którego działają:

1. Członek Zarządu Województwa Mazowieckiego – Janina Ewa Orzełowska;
2. Dyrektor Departamentu Rolnictwa i Modernizacji Terenów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie – Radosław Rybicki,

zwanym w dalszej części umowy „Województwem”

a

Powiatem Pułuskim

NIP: 568-14-17-174

reprezentowanym przez:

1. Edwarda Marka Wroniewskiego - Starostę Pułuskiego
  2. Andrzeja Doleckiego - Wicestarostę Pułuskiego
- zwanym w dalszej części umowy „Wnioskodawcą”

o następującej treści:

## § 1.

1. Województwo przekaze Wnioskodawcy dotację ze środków związanych z wyłączeniem z produkcji gruntów rolnych w wysokości 50 000 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych) z przeznaczeniem na realizację zadania pod nazwą „Przebudowa drogi powiatowej Nr 3405W Łady - Winnica na odcinku Zalesie, od km 1+200 do km 1+560” polegającego na modernizacji drogi dojazdowej do gruntów rolnych – wykonaniu nawierzchni z mieszanki mineralno-asfaltowej na powierzchni 1800 m<sup>2</sup> i długości 360 mb, zlokalizowanego na terenie gminy Gzy w obrębie Zalesie Lenki na działkach ewidencyjnych nr 9 i 35/2.
2. Zadanie, o którym mowa w ust. 1 ujęte jest w załączniku nr 2 do Uchwały Nr 1310/172/12 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 26 czerwca 2012 r. pod pozycją nr 14.

## § 2.

1. Kwota dotacji nie może przekroczyć 50 % wartości (brutto) zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1.
2. Województwo oświadcza, że w/w kwota dotacji zaplanowana została w budżecie Województwa Mazowieckiego na 2012 rok, przyjętym uchwałą Nr 192/11 Sejmiku Województwa Mazowieckiego z dnia 19 grudnia 2011 r. w sprawie uchwały budżetowej Województwa Mazowieckiego na 2012 rok - z późn. zm. (Dz. Urz. Woj. Maz. z 2012 r. poz. 880) w dziale 010 rozdziale 01042 w § 6620.

3. Wnioskodawca oświadcza, że posiada zabezpieczone w budżecie środki na sfinansowanie zadania, o którym mowa w § 1 ust.1, w kwocie stanowiącej różnicę między wartością brutto realizowanego zadania, a kwotą udzielonej dotacji.

#### § 3.

1. Województwo informuje Wnioskodawcę, iż odbiór na gruncie przedmiotu umowy opisanego w § 1 ust.1 musi być dokonany najpóźniej do dnia 30 listopada 2012 r., natomiast ostateczne rozliczenie finansowe nie później niż do dnia 10 grudnia 2012 r.
2. Zakończenie prac będących przedmiotem umowy Wnioskodawca zgłosi niezwłocznie, w formie pisemnej do Departamentu Rolnictwa i Modernizacji Terenów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego bądź Delegatury Urzędu Marszałkowskiego właściwej ze względu na siedzibę Wnioskodawcy.

#### § 4.

1. Komisja z udziałem przedstawicieli Województwa i Wnioskodawcy dokona odbioru zadania w terenie, w miejscu jego realizacji.
2. W przypadku zadań realizowanych na terenie działalności Delegatury, pracownicy Delegatury dokonują odbioru na gruncie, natomiast ostatecznego rozliczenia finansowego dotacji, Wnioskodawca dokonuje w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie – Departament Rolnictwa i Modernizacji Terenów Wiejskich, ul. Skoczylasa 4 w Warszawie, po przedstawieniu dokumentacji wymienionej w § 5;
3. W przypadku zadań odbieranych przez pracowników Departamentu Rolnictwa i Modernizacji Terenów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie, rozliczenie finansowe następuje równocześnie z odbiorem zadania na gruncie.
4. Z odbioru zadania sporządzony zostanie protokół w 3 egzemplarzach z przeznaczeniem dla stron umowy.

#### § 5.

1. Warunkiem przekazania dotacji ze środków związanych z wyłączeniem z produkcji gruntów rolnych jest wykonanie zadania i przedstawienie następujących dokumentów:
  - oświadczenia o wyłonieniu wykonawcy z zachowaniem rygorów Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) oraz przepisów wykonawczych do w/w ustawy;
  - poświadczonej kopii protokołu z wyłonienia Wykonawcy;
  - poświadczonej za zgodność z oryginałem kopii umowy z Wykonawcą;
  - kosztorysu powykonawczego brutto potwierdzonego przez Wykonawcę, Wnioskodawcę i Inspektora nadzoru lub powykonawczego zestawienia kosztów;
  - poświadczonych kopii faktur wystawionych przez wykonawcę za wykonanie zadania, na które przeznaczona jest dotacja;
  - oświadczenia o wykonaniu zadania zgodnie z przepisami Prawo budowlane, Prawo wodne oraz innymi aktami prawnymi regulującymi proces inwestycji, podpisane przez Wnioskodawcę i Inspektora nadzoru;

- poświadczonej kopii protokołu z odbioru technicznego z udziałem Inspektora nadzoru;
  - protokołu końcowego odbioru sporządzonego przy udziale komisji opisanej w § 4;
  - noty księgowej wystawionej przez Wnioskodawcę na wartość wynikającą z protokołu finansowego.
2. Wnioskodawca zobowiązuje się do ustawienia na drogach o nawierzchni utwardzonej (z wyjątkiem dróg zwirowych.) oznakowania w postaci tablicy o wymiarach 700 mm x 900 mm oraz utrzymania jej w należyłym stanie przez minimum 2 lata. Wzór tablicy znajduje się na stronie internetowej [www.mazovia.pl](http://www.mazovia.pl).
  3. Województwo przekaze Wnioskodawcy dotację, o której mowa w § 1 ust.1 z zastrzeżeniem ust. 1 oraz § 3, i § 4, w terminie 21 dni od daty wpływu noty księgowej.
  4. Przekazanie dotacji nastąpi w formie przelewu na rachunek bankowy Wnioskodawcy.
  5. Województwo zastrzega sobie prawo dokonania przekazania w/w dotacji z opóźnieniem w przypadku braku środków na rachunku, na którym Zarząd Województwa gromadzi dochody związane z wyłączeniem gruntów z produkcji rolnej.

#### § 6.

1. Dotacja może być wykorzystana wyłącznie na cel wskazany w niniejszej umowie.
2. W przypadku stwierdzenia niezgodności między złożonymi przez Wnioskodawcę dokumentami, o których mowa w § 5 ust. 1, a stanem faktycznym, jak również w przypadku wykorzystania dotacji niezgodnie z przeznaczeniem w całości lub w części, czy zawyżenia kosztów zadania w celu uzyskania większej kwoty dotacji, Wnioskodawca zwróci dotację w całości lub jej część wraz z odsetkami jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od daty przekazania dotacji, w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania do zapłaty, na konto Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w banku PKO BP SA IX Oddział w Warszawie Nr 14 1020 1026 0000 1902 0181 7824.

#### § 7.

Dokumenty księgowe Wnioskodawcy opłacone środkami finansowymi z przedmiotowej dotacji zostaną opatrzone klauzulą „sfinansowano ze środków związanych z wyłączeniem z produkcji gruntów rolnych”.

#### § 8.

Województwo zastrzega sobie prawo przeprowadzenia kontroli przebiegu i sposobu realizacji zadania oraz prawidłowego wykorzystania dotacji, a tym samym wglądu do posiadanej w tym zakresie dokumentacji Wnioskodawcy.

#### § 9.

1. Przedmiar robót stanowi integralną część umowy.
2. Ograniczenia rozmiaru rzeczowego i asortymentu robót skutkują proporcjonalnym zmniejszeniem dotacji.
3. W sytuacjach szczególnie uzasadnionych Wnioskodawca może ubiegać się o uwzględnienie zmian umowy, rozmiaru rzeczowego i asortymentu robót z zachowaniem wysokości przyznanej dotacji. W takim przypadku Wnioskodawca przedkłada w terminie do 15 listopada roku, w którym została przyznana dotacja, wniosek w którym zawarte jest szczegółowe zestawienie planowanego zakresu prac z faktycznie wykonanym, z wyraźnym wykazaniem różnic. Właściwy



merytorycznie Członek Zarządu akceptuje bądź odrzuca powyższy wniosek. Po akceptacji właściwego merytorycznie Członka Zarządu sporządza się pisemny aneks do umowy.

4. W sytuacji kiedy Wnioskodawca chce przenieść przyznane dofinansowanie z jednego zadania na inne wymagana jest zgoda Zarządu Województwa Mazowieckiego.
5. Pisemne zgłoszenie, podpisane przez osoby reprezentujące Wnioskodawcę o wycofaniu się z realizacji zadania w 2012 r., jest równoznaczne z wygaśnięciem przedmiotowej umowy z datą wpływu zgłoszenia do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

§ 10.

Województwo zastrzega sobie prawo rozwiązania niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku rażącego naruszenia jej postanowień, a w szczególności nieterminowego wykonania zadania lub nienależytego jego wykonania, czy wykorzystania środków na inne cele niż określone w umowie.

§ 11.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy – Prawo zamówień publicznych oraz ustawy o finansach publicznych.

§ 12.

Spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego ze względu na siedzibę Województwa.

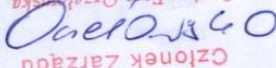
§ 13.

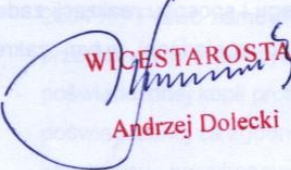
Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach.

**Wnioskodawca**

**Województwo**

STAROSTA  
  
Edward Marek Wroniewski

Janina Ewa Orzełowska  
  
Członek Zarządu

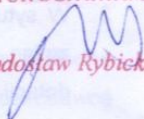
WICESTAROSTA  
  
Andrzej Dolecki

ZARZĄD POWIATU  
W PUŁTUSKU  
ul. Białowiejska 5  
06-100 Pułtusk  
tel. 10-23/ 692 12 66, fax 692 52 77



Kontrasygnuję z budżetu Woj. Maz. na 20... rok	
Rozdz. 01.042	§ 6.20 kwota 50.000
§ .....	kwota .....
§ .....	kwota .....
Uchwała Zarz. Woj. Maz. Nr 130/12 z dnia 1.6.2012 r.	
Województwa Mazowieckiego	
1.6.2012	data
Joanna Michalak	
Kierownik Wydziału Księgowości Ogólnej	

**DYREKTOR DEPARTAMENTU**

  
Radosław Rybicki

www.mazovia.pl

Strona 4 z 4

PRZEDMIAR ROBÓT  
Przebudowa drogi powiatowej Nr 3405W Łody - Winnica  
na odcinku Zalesie od km 1+200 do km 1+560

1.	D-01.01.01	Roboty pomiarowe przy liniowych robotach ziemnych - trasa drogi w terenie równinnym 0,36 km	km	0,36
2.	D-01.02.01	Karczowanie krzaków i posycia średniego-3000szt/ha (45x2)/10000,00	ha	0,009
3.	D-01.02.01	Mechaniczne ścinanie drzew z karczowaniem pni o średnicy 46-55 cm	szt.	1
4.	D-01.02.01	Mechaniczne ścinanie drzew z karczowaniem pni o średnicy 76-100 cm	szt.	1
5.	D-01.02.01	Karczowanie pni o śr. 26-35 cm koparka podsiębierną w gruntach kat. III-IV o normalnej wilgotności	szt.	2
6.	D-01.02.01	Karczowanie pni o śr. 36-45 cm koparka podsiębierną w gruntach kat. III-IV o normalnej wilgotności	szt.	1
7.	D-01.02.01	Karczowanie pni o śr. 46-55 cm koparka podsiębierną w gruntach kat. III-IV o normalnej wilgotności	szt.	3
8.	D-01.02.01	Karczowanie pni o śr. 76-100 cm koparka podsiębierną w gruntach kat. III-IV o normalnej wilgotności	szt.	1
9.	D-06.04.01	Oczyszczenie rowów z namułu z profilowaniem dna i skarp - grubość namułu 20 cm	mb	720
10.	D-04.01.01	Profilowanie i zagęszczanie podłoża pod warstwy konstrukcyjne nawierzchni 360x5,3	m <sup>2</sup>	1 908,00
11.	D-04.04.01	Wzmocnienie istniejącej nawierzchni żwirowej pospółką - śr. gr. 8 cm po zagęszczeniu 360x5,3	m <sup>2</sup>	1 908,00
12.	D-05.03.05	Wykonanie warstwy wiążącej z mieszanki mineralno-asfaltowej - standard II, grub. 4cm 360x5,1	m <sup>2</sup>	1 836,00
13.	D-04.03.01	Mechaniczne skropienie warstw konstrukcyjnych emulsją asfaltową 360x5,1 + 20t	m <sup>2</sup>	2 040,00
14.	D-05.03.05	Wykonanie warstwy ścieralnej z mieszanki min. -asfaltowej - standard II, grub. 4 cm 360x5,0	m <sup>2</sup>	1 800,00
15.	D-05.03.05	Wykonanie warstwy ścieralnej z mieszanki min. -asfaltowej - standard II, grub. 4 cm na zjazdach 21,9x13 + 1x33,7	m <sup>2</sup>	320,40
16.	D-06.02.01	Przepusty rurowe pod zjazdami 12x6 + 1x9	mb	81
17.	D-06.02.01	Przepusty rurowe - ścianki czołowe dla rur Ø 40 cm	szt.	26
18.	D-04.04.01	Wykonanie podbudowy gr. 15 cm z kruszywa naturalnego-zjazdy 12x33,5 + 40,5	m <sup>2</sup>	476
19.	D-06.03.01	Uzupełnienie poboczy pospółką - gr. 8 cm po zagęszczeniu 360x1x2	m <sup>2</sup>	720
20.	D-07.02.01	Słupki do znaków drogowych z rur stalowych Ø 50 mm	szt.	11
21.	D-07.02.01	Pionowe znaki drogowe - znaki zakazu i nakazu o pow. do 0,3 m <sup>2</sup>	szt.	3
22.	D-07.02.01	Pionowe znaki drogowe - znaki ostrzegawcze o pow. do 0,3 m <sup>2</sup>	szt.	3
23.	D-07.02.01	Pionowe znaki drogowe - znaki informacyjne i drogowaskazy o pow. ponad 0,3 m <sup>2</sup>	szt.	0

DYREKTOR DEPARTAMENTU

Radosław Rybicki

ZARZĄD POWIATU  
W PUŁTUSKU  
ul. Białowiejska 5  
06-100 Pułtusk  
tel. 70-23/692 12 66, fax 692 52 77

STAROSTA

Edward Marek Wroniewski

WICESTAROSTA

Andrzej Dolecki

Janina Ewa Orzechowska  
Członek Zarządu